

## ТИПОВІ УМОВИ ДОГОВОРУ КУПІВЛІ, ПРОДАЖУ ТА ОБМІНУ ІНОЗЕМНОЇ ВАЛЮТИ

в редакції, що діє з 22.06.2018 р.

### 1. Визначення термінів.

**Базова валюта** – Іноземна валюта, що обмінюється на Розрахункову валюту.

**Банк** – АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «БАНК АВАґАРД», код за ЄДРПОУ 38690683.

**Валютна операція** – операція з купівлі, продажу або обміну Іноземної валюти.

**Валютна операція на умовах «том»** – Валютна операція за Договором, умови якого передбачають виконання цієї операції в перший Робочий день після дня укладення Договору.

**Валютна операція на умовах «спот»** – Валютна операція за Договором, умови якого передбачають виконання цієї операції на другий Робочий день після дня укладення Договору.

**Валютна операція на умовах «форвард»** – Валютна операція за Договором, умови якого передбачають виконання цієї операції (з поставкою валюти за Договором) пізніше ніж на другий Робочий день після дня укладення Договору.

**День поставки гривні** – день (та час) за станом на який, (i) у випадку купівлі Іноземної валюти Клієнтом, Клієнт зобов'язаний забезпечити наявність на Рахунку в гривні, суми коштів в розмірі не менше ніж Сума купівлі в гривні; (ii) у випадку продажу Іноземної валюти Клієнтом, Банк зобов'язаний зарахувати Суму продажу в гривні на Рахунок в гривні.

У випадку встановлення відповідно до Законодавства строків попереднього зарахування коштів в гривні для купівлі Іноземної валюти на окремий рахунок, що є більшим ніж строк між Днем поставки гривні та Днем поставки Іноземної валюти, День поставки гривні може бути змінений Банком в односторонньому порядку, про що Банк повідомляє Клієнта не пізніше ніж за 1 Робочий день до нового Дня поставки гривні. Якщо визначений День поставки гривні для купівлі Іноземної валюти не є Робочим днем, то Днем поставки гривні вважається Робочий день, що передує визначеному Дню поставки гривні.

**День поставки Іноземної валюти** – (i) у випадку купівлі Іноземної валюти Клієнтом, день (та час), не пізніше якого Банк зобов'язаний зарахувати Суму купленої Іноземної валюти на Рахунок в Іноземній валюті і є днем виконання Договору. Якщо визначений День поставки Іноземної валюти не є Робочим днем, то Днем поставки Іноземної валюти вважається наступний Робочий день після визначеного Дня поставки Іноземної валюти.

(ii) у випадку продажу Іноземної валюти Клієнтом, день (та час), не пізніше якого Клієнт зобов'язаний забезпечити наявність на Рахунку в Іноземній валюті, суми коштів в розмірі не менше ніж сума Іноземної валюти, що продається. Якщо визначений День поставки Іноземної валюти не є Робочим днем, то Днем поставки Іноземної валюти вважається Робочий день, що передує визначеному Дню поставки Іноземної валюти.

**День поставки Базової валюти** – (i) у випадку обміну Базової валюти Клієнтом, день (та час), не пізніше якого, Клієнт зобов'язаний забезпечити наявність на Рахунку в Базовій валюті, суми коштів в розмірі не менше ніж Сума Базової валюти. Якщо визначений День поставки Базової валюти, не є Робочим днем, то Днем поставки Базової валюти, вважається Робочий день, що передує визначеному Дню поставки Базової валюти; (ii) у випадку обміну Базової валюти Банком, день (та час), не пізніше якого Банк зобов'язаний зарахувати Суму Базової валюти на Рахунок в Базовій валюті, і є днем виконання Договору. Якщо визначений День поставки Базової валюти не є Робочим днем, то Днем поставки Базової валюти вважається наступний Робочий день після визначеного Дня поставки Базової валюти.

**День поставки Розрахункової валюти** – (i) у випадку обміну Базової валюти Клієнтом, день (та час), не пізніше якого Банк зобов'язаний зарахувати Суму Розрахункової валюти на Рахунок в Розрахунковій валюті, і є днем виконання Договору. Якщо визначений День поставки Розрахункової валюти не є Робочим днем, то Днем поставки Розрахункової валюти вважається наступний Робочий день після визначеного Дня поставки Розрахункової валюти; (ii) у випадку обміну Базової валюти Банком, день (та час), не пізніше якого, Клієнт зобов'язаний забезпечити наявність на Рахунку в Розрахунковій валюті, суми коштів в розмірі не менше ніж Сума Розрахункової валюти. Якщо визначений День поставки Розрахункової валюти, не є Робочим днем, то Днем поставки Розрахункової валюти, вважається Робочий день, що передує визначеному Дню поставки Розрахункової валюти.

**Заява** – означає разом та/або окремо Заяву про купівлю Іноземної валюти, Заяву про продаж Іноземної валюти, Заяви про обмін Іноземної валюти. Окрім інших реквізитів Заява повинна містити посилання на реквізити Договору. Банк не приймає Заяву до виконання у випадку не дотримання Клієнтом умов та зобов'язань, передбачених Договором, про що повідомляє Клієнта не пізніше наступного Робочого дня з дня коли Банк прийняв таке рішення. Заява подана Банку в Робочий день вважається поданою в такий Робочий день, якщо вона надійшла до 11.00 годин такого Робочого дня

та прийнята Банком до виконання. Заява подана Банку після 11.00 годин Робочого дня вважається наданою наступного Робочого дня за умови, що Банк не повідомив Клієнта про її не прийняття.

**Заява про купівлю Іноземної валюти** – документ встановленого зразку, що надається Клієнтом Банку з метою купівлі Іноземної валюти за формою відповідно до Законодавства з урахуванням умов Договору.

**Заява про обмін Іноземної валюти** – документ встановленого зразку, що надається Клієнтом Банку з метою обміну Іноземної валюти за формою відповідно до Законодавства з урахуванням умов Договору.

**Заява про продаж Іноземної валюти** – документ встановленого зразку, що надається Клієнтом Банку з метою продажу Іноземної валюти за формою відповідно до Законодавства з урахуванням умов Договору.

**Іноземна валюта** – іноземна валюта в безготівковій формі, що продається, купується або обмінюється Банком для Клієнта.

**Контракт** – зовнішньоекономічний правочин (договір), інший документ, який має силу договору із усіма змінами та доповненнями, що передбачає здійснення розрахунків в Іноземній валюті і є підставою для купівлі, продажу або обміну Іноземної валюти на міжбанківському валютному ринку України.

**Курс** – (i) у випадку купівлі Клієнтом - курс гривні до Іноземної валюти, що купується, за яким Банк продає Клієнту Іноземну валюту; (ii) у випадку продажу Клієнтом – курс Іноземної валюти до гривні, що продається, за яким Банк купує у Клієнта Іноземну валюту; (iii) у випадку обміну - курс Розрахункової валюти до Базової валюти, за яким обмінюється Базова валюта.

**Негативна обставина** – будь-яка з наступних обставин або подій: (i) невиконання або неналежне виконання Клієнтом будь-яких зобов'язань за Договором; або (ii) Клієнт та/або інша особа оскаржує юридичну дійсність та/або чинність Договору або будь-яке його положення; або (iii) у випадку купівлі Іноземної валюти Клієнтом, виникнення Обтяження Рахунку в гривні та/або надходження та виконання Банком документів про примусове списання коштів з Рахунку в гривні, якщо залишок коштів вільний від Обтяження та після примусового списання буде меншим ніж сума, необхідна для виконання умов Договору; або (iv) у випадку купівлі Іноземної валюти Клієнтом, виникнення Обтяження Рахунку в Іноземній валюті та/або надходження та виконання Банком документів про примусове списання коштів з Рахунку в Іноземній валюті, якщо залишок коштів вільний від Обтяження та після примусового списання до зарахування суми купівлі Іноземної валюти буде більшим 0 (нуля); або (v) у випадку обміну Базової валюти Клієнтом, виникнення Обтяження Рахунку в Базовій валюті, та/або надходження та виконання Банком документів про примусове списання коштів з Рахунку в Базовій валюті, якщо залишок коштів вільний від Обтяження та після примусового списання буде меншим ніж сума, необхідна для виконання умов Договору; або (vi) у випадку обміну Базової валюти Банком, виникнення Обтяження Рахунку в Розрахунковій валюті, та/або надходження та виконання Банком документів про примусове списання коштів з Рахунку в Розрахунковій валюті, якщо залишок коштів вільний від Обтяження та після примусового списання буде меншим ніж сума, необхідна для виконання умов Договору; або (vii) відкликання Клієнтом Заяви або подання її в неналежній формі; або (viii) припинення дії Контракту, визнання його недійсним або внесення будь-яких змін до Контракту, що має наслідком неможливості виконання умов Договору відповідно до Законодавства.

**Рахунок в гривні** – рахунок Клієнта в гривні в Банку, що зазначений в реквізитах Клієнта в Договорі.

**Рахунок в Іноземній валюті** – рахунок Клієнта в Банку в Іноземній валюті, що зазначений в реквізитах Клієнта в Договорі.

**Рахунок в Базовій валюті** – рахунок Клієнта в Банку в Базовій валюті, що зазначений в реквізитах Клієнта в Договорі.

**Рахунок в Розрахунковій валюті** – рахунок Клієнта в Банку в Розрахунковій валюті, що зазначений в реквізитах Клієнта в Договорі.

**Розрахункова валюта** – Іноземна валюта, на яку обмінюється Базова валюта.

**Сайт Банку** – сайт Банку у мережі Інтернет за адресою: <http://www.avgd.ua>.

**Сума Розрахункової валюти** – (i) у випадку обміну Базової валюти Клієнтом, сума коштів в Розрахунковій валюті, яку Банк зобов'язаний зарахувати на Рахунок в Розрахунковій валюті, в День поставки Розрахункової валюти; (ii) у випадку обміну Базової валюти Банком, сума коштів в Розрахунковій валюті, наявність якої Клієнт зобов'язаний забезпечити на Рахунку в Розрахунковій валюті, станом на День поставки Розрахункової валюти. В День поставки Розрахункової валюти Сума Розрахункової валюти перераховуються Банку в якості оплати вартості Базової валюти.

**Сума Базової валюти** – (i) у випадку обміну Базової валюти Клієнтом, сума коштів в Базовій валюті, наявність якої Клієнт зобов'язаний забезпечити на Рахунку в Базовій валюті, станом на День поставки Базової валюти. В День поставки Базової валюти Сума Базової валюти перераховуються Банку в якості оплати вартості Розрахункової валюти; (ii) у випадку обміну Базової валюти Банком, сума коштів

в Базовій валюті, яку Банк зобов'язаний зарахувати на Рахунок в Базовій валюті, в День поставки Базової валюти;

**Сума купівлі в гривні** – сума коштів в гривні, наявність якої Клієнт зобов'язаний забезпечити на Рахунку в гривні станом на День поставки гривні. В День поставки гривні Банк зарахує Суму купівлі в гривні на окремий спеціально визначений для таких цілей рахунок, з якого в День поставки Іноземної валюти кошти перераховуються Банку в якості оплати вартості купівлі-продажу Іноземної валюти. Сума купівлі в гривні розраховується за Курсом і не може бути меншою ніж сума, що розрахована за Курсом НБУ до Іноземної валюти, що купується, на День поставки гривні. Сума купівлі в гривні, що зазначається в Договорі, визначена Сторонами на дату укладення Договору і може бути змінена у випадку зміни Курсу НБУ до Іноземної валюти, що купується, на День поставки гривні. У випадку збільшення Суми купівлі в гривні внаслідок зміни Курсу НБУ до Іноземної валюти на День поставки гривні, Клієнт зобов'язаний забезпечити наявність на Рахунку в гривні збільшеної Суми купівлі в гривні. В будь-якому випадку продаж Іноземної валюти здійснюється за Курсом, а надлишок коштів в гривні в такому випадку повертається Клієнту в День поставки Іноземної валюти.

**Сума продажу в гривні** – сума коштів в гривнях від продажу Іноземної валюти, яку Банк зобов'язаний зарахувати на Рахунок в гривні, в День поставки гривні.

**Типові умови** – Типові умови надання банківських послуг (з усіма змінами, доповненнями та додатками), що розміщені на Сайті Банку та обумовлюють окремі умови надання Банківських послуг, а також принципи, процедури ділових відносин між Сторонами, якими вони керуються при наданні Банківської послуги. Типові умови є невід'ємною частиною Типових умов купівлі, продажу та обміну валюти та доповнюють один одного.

**Типові умови купівлі, продажу та обміну валюти** – ці Типові умови договору купівлі, продажу та обміну іноземної валюти (з усіма змінами, доповненнями та додатками), що розміщені на Сайті Банку та обумовлюють окремі умови купівлі, продажу та обміну Іноземної валюти.

**Фінансова звітність** – фінансова звітність на паперових носіях, засвідчена підписами керівника та головного бухгалтера (за наявності такої посади) і відбитком печатки юридичної особи (за наявності), підготовлена в обсягах, які передбачені Законодавством, у відповідності до положень/норм/вимог/стандартів бухгалтерського/податкового/ фінансового обліку в Україні, та містить інформацію про фінансове становище, результати діяльності та рух грошових коштів за звітний період, засвідчена підписом уповноваженої особи та відбитком печатки (у разі наявності) власника такої фінансової звітності, зокрема та в залежності від особи: баланс (форма №1) (включаючи розшифровку статей балансу: дебіторська та кредиторська заборгованість із зазначенням суми, строку виникнення, планового погашення, основні засоби тощо, питома вага яких складає більше ніж 10 % валюти балансу), звіт про фінансові результати (форма №2 або 2-м (№2-мс)) та розшифрування даних графі 2000 цієї форми щодо структури доходів за видами економічної діяльності згідно із встановленою Законодавством класифікацією, звіт про рух грошових коштів (форма №3, за наявності), звіт про власний капітал (форма №4, за наявності), податкова декларація про майновий стан і доходи, податкова декларація платника єдиного податку, аудиторський звіт (за наявності), інші фінансові документи/форми звітності, залежно від виду діяльності; тощо.

Термін Фінансова звітність також означає річну консолідовану Фінансову звітність ГПК (у разі її складання) до якої входить Клієнт, що підтверджена незалежним аудитором (аудиторською компанією) та довідку про вид економічної діяльності кожного з учасників ГПК згідно із встановленою Законодавством класифікацією із зазначенням питомої ваги чистого доходу (виручки) кожного з учасників ГПК (у процентах) у загальному обсязі чистого доходу (виручки) ГПК, отриманого від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за даними консолідованої річної Фінансової звітності ГПК.

**Інші терміни.** Якщо в Типових умовах купівлі, продажу та обміну валюти спеціально не визначено інакше, терміни та поняття, що вживаються з великої літери та не визначені в Типових умовах купівлі, продажу та обміну валюти мають таке ж значення, як у Типових умовах.

## 2. Типові умови купівлі-продажу валюти.

**Прийняття Клієнтом Типових умов купівлі, продажу та обміну валюти.** Клієнт, підписуючи будь-який Договір з метою купівлі, продажу та обміну Іноземної валюти (далі –Договір), висловлює та підтверджує прийняття та повне розуміння змісту Типових умов купівлі, продажу та обміну валюти, а також свою згоду із Типовими умовами купівлі, продажу та обміну валюти та на їх розповсюдження на діючі та майбутні відносини між Сторонами та приймає на себе зобов'язання виконувати їх умови. Якщо до виконання Банком будь-якої дії чи операції Клієнт письмово не повідомив Банк про інше, вважається, що Клієнту відомо та він згодний із застосуванням Типових умов купівлі, продажу та обміну валюти та Банк може повністю поклатися на таку згоду Клієнта.

**Застосування Типових умов.** Типові умови купівлі, продажу та обміну валюти застосовуються до кожної та будь-якої Банківської або пов'язаної з нею послуги, що пропонується або надається Банком за Договором, в тій частині, в якій Типові умови купівлі, продажу та обміну валюти за своїм змістом і суттю не суперечать умовам Договору. Якщо між Сторонами не буде чітко в письмовій формі передбачено інше, або якщо інше не впливатиме зі змісту або суті відносин, кожна та будь-яка умова Типових умов купівлі, продажу та обміну валюти вважається як така, що належить до відповідного Договору (є його частиною), доповнює його та застосовується до відносин між Сторонами. Клієнт зобов'язаний самостійно до отримання Банківської послуги ознайомитися із Типовими умовами купівлі, продажу та обміну валюти, що діють на дату отримання такої Банківської послуги.

**Пріоритет застосування.** За наявності будь-якої невідповідності або протиріччя між Типовими умовами купівлі, продажу та обміну валюти та Договором, переважну силу мають умови Договору, якщо інше прямо не передбачено в тексті такого Договору.

**Зміни.** Типові умови купівлі, продажу та обміну валюти можуть бути змінено, доповнено, викладено у новій редакції (далі – зміни) Банком в односторонньому порядку з повідомленням Клієнта про такі зміни не пізніше ніж за 10 календарних днів до дати їх введення в дію, шляхом розповсюдження інформації (повідомлень) Засобами дистанційного обслуговування, та/або поштою, та/або через розміщення відповідних повідомлень в загальнодоступних місцях в Банку, та/або на Сайті Банку. Якщо до дати введення в дію змін Клієнт не надав письмових заперечень, то зміни вважаються прийнятими та погодженими Клієнтом. У разі отримання письмового заперечення Клієнта до дати введення в дію змін, таке заперечення вважатиметься пропозицією Клієнта достроково розірвати Договір. Датою розірвання Сторонами такого Договору вважатиметься дата складання Банком письмової згоди достроково розірвати відповідний Договір, про що повідомляється Клієнту.

**Порядок оприлюднення (опублікування) Типових умов купівлі, продажу та обміну валюти.** Типові умови купівлі, продажу та обміну валюти підлягають оприлюдненню шляхом розміщення в приміщеннях Банку та/або на Сайті Банку і такий порядок оприлюднення, встановлений Сторонами, є ними погоджений та прийнятний. Актуальними та чинними Типовими умовами купівлі, продажу та обміну валюти вважатимуться Сторонами Типові умови купівлі, продажу та обміну валюти останньої редакції, що розміщені на Сайті Банку та містять логотип Банку.

### 3. Купівля, продаж та обмін валюти.

**Умови купівлі, продажу та обміну Іноземної валюти.** Купівля, продаж та обмін Іноземної валюти здійснюються за умови:

- відсутності Негативних обставин;
- наявності відкритих в Банку рахунків Клієнта, що зазначені в реквізитах Клієнта в Договорі;
- дата виконання Договору та здійснення всіх розрахунків між Сторонами настане у строки, що відповідають визначеним в Договорі умовам виконання Валютної операції («ТОМ»), «СПОТ»), «форвард»);
- отримання Банком підтвердження (в тому числі шляхом мовчазної згоди) Національного банку України про прийняття заявки Банку, поданої Банком з метою виконання умов Договору, якщо таке підтвердження вимагається Законодавством;
- виконання (настання) інших умов (обставин), що вказані в Договорі та/або в Законодавстві, як умова здійснення купівлі, продажу та обміну Іноземної валюти.

**Купівля Клієнтом Іноземної валюти.** Якщо інше не передбачено Договором або не буде погоджено між Сторонами:

- Клієнт зобов'язаний не пізніше Дня поставки гривні (з урахуванням його зміни): (i) забезпечити наявність на Рахунку в гривні суми коштів, що є рівною та/або більшою за Суму купівлі в гривні (з урахуванням зміни Курсу НБУ) та коштів, необхідних для сплати розміру Плати за Банківську послугу, а також обов'язкових платежів до бюджету та позабюджетних фондів за операції купівлі-продажу валют, що є обов'язковими в силу закону (збір на обов'язкове державне пенсійне страхування, тощо); (ii) надати Банку документи, що є підставою для купівлі Іноземної валюти на міжбанківському валютному ринку України, в тому числі, але не виключно Контракт та Заяву про купівлю Іноземної валюти, відповідно до Законодавства.
- За умови дотримання Клієнтом всіх умов Договору, Банк в День поставки Іноземної валюти зараховує Іноземну валюту на Рахунок в Іноземній валюті.
- Плата за Банківську послугу сплачується Клієнтом в День поставки Іноземної валюти шляхом договірною списання Банком з Рахунку в гривні.
- Якщо придбана Іноземна валюта не буде перерахована Клієнтом за призначенням у визначений Законодавством строк після зарахування на Рахунок в Іноземній валюті, Банк має право, а Клієнт доручає Банку продати цю Іноземну валюту на міжбанківському валютному ринку України.

**Продаж Клієнтом Іноземної валюти.** Якщо інше не передбачено Договором або не буде погоджено між Сторонами:

- Клієнт зобов'язаний не пізніше Дня поставки Іноземної валюти: (i) забезпечити наявність на Рахунку в Іноземній валюті суми коштів, що є рівною та/або більшою за суму Іноземної валюти, що продається; (ii) надати Банку документи, що є підставою для продажу Іноземної валюти на міжбанківському валютному ринку України, в тому числі, але не виключно Заяву про продаж Іноземної валюти, відповідно до Законодавства.
- За умови дотримання Клієнтом всіх умов Договору, Банк в День поставки гривні зараховує Суму продажу в гривні на Рахунок в гривні.
- Плата за Банківську послугу вираховується Банком із Суми продажу в гривні в День поставки гривні.

**Обмін Клієнтом Базової валюти.** Якщо інше не передбачено Договором або не буде погоджено між Сторонами:

- Клієнт зобов'язаний не пізніше Дня поставки Базової валюти: (i) забезпечити наявність на Рахунку в Базовій валюті суми коштів, що є рівною та/або більшою за Суму Базової валюти; (ii) надати Банку документи, що є підставою для обміну Базової валюти на міжбанківському валютному ринку України, в тому числі, але не виключно Заяву про обмін Іноземної валюти, відповідно до Законодавства.
- За умови дотримання Клієнтом всіх умов Договору, Банк в День поставки Розрахункової валюти зараховує Суму Розрахункової валюти, на Рахунок в Розрахунковій валюті.
- Плата за Банківську послугу сплачується Клієнтом в День поставки Розрахункової валюти, шляхом договірною списання Банком з Рахунку в гривні, а у випадку відсутності, сплачується Клієнтом в День поставки Розрахункової валюти не пізніше виконання Договору.

**Обмін Банком Базової валюти.** Якщо інше не передбачено Договором або не буде погоджено між Сторонами:

- Клієнт зобов'язаний не пізніше Дня поставки Розрахункової валюти: (i) забезпечити наявність на Рахунку в Розрахунковій валюті суми коштів, що є рівною та/або більшою за Суму Розрахункової валюти; (ii) надати Банку документи, що є підставою для обміну Базової валюти на міжбанківському валютному ринку України, в тому числі, але не виключно Заяву про обмін Іноземної валюти, відповідно до Законодавства.
- За умови дотримання Клієнтом всіх умов Договору, Банк в День поставки Базової валюти зараховує Суму Базової валюти, на Рахунок в Базовій валюті.
- Плата за Банківську послугу сплачується Клієнтом в День поставки Базової валюти, шляхом договірною списання Банком з Рахунку в гривні, а у випадку відсутності, сплачується Клієнтом в День поставки Базової валюти не пізніше виконання Договору.